

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

Tanuljatok magyarul!

Ilyen címen a Pozsonyban megjelenő Magyar Ujságban a lap főszerkesztőjének tollából cikk jelent meg, amely nemcsak azért érdemel figyelmet, mert a Magyar Ujság közismerten közel áll a csehszlovák kormányhoz, hanem nálunk érvényesülő aktualitásánál fogva is, amikor a Vaida által a köztudatba dobott numerus valahicis foglalkoztat politikusokat és nempolitikusokat egyaránt. A cikknek nálunk is érdeklődést keltő egyes részeit az alábbiakban szövegszerűen közöljük.

Slovensky Juh című szlovák hetilap az apróbból, hogy érsekujvárott egy képviselői állást a magyar nyelvtudás hiánya miatt nem lehetett betölteni a szlovák kandidátussal s emiatt a helyet magyar pályázónak kellett juttatni, azzal a szóval felhívással fordul a szlovák ifjúsághoz, hogy tanuljon magyarul. A lap egy kártnak mondja, hogy az iskolai nyelvtudás a szlovenszkói iskolákban még mindig nem oldották meg ezt a rendkívül súlyos problémát. Azok, — írja — akiknek alkalmuk lenne, hogy magánúton megtanuljanak magyarul, úgy félnek a magyar nyelvtől, mint az ördög a szentvíztől, nehogy „magyarónok” és politikailag megbízhatatlanok legyenek. Ne féljétek egy nyelvtől sem — fejezi be cikkét a Slovensky Juh —, ne féljétek a magyar nyelvtől sem, ne hagyjátok magotok terrorizálni, mert hiszen egyébként alkalmazást sem tudtok találni.

A délszlovenszkói szlovák lap kiáltása van súlyos problémáról lebbenti fel a fátyolt, amelyhez még a józanabb és reálisabb szlovák közvélemény sem igen mert elhatározott kézzel nyulni, nehogy kitegye magát holmi összeütközésnek, vagy éppen remagyarizálásnak a szlovák nacionalizmus türelmetlen részein. Hosszu időn keresztül szinte a jó hazafiságnak volt egyik titériuma a hungarizmusnak napjainkban mindvacsínált veszedelme ellen való védekezés, ami jobbadán a magyar nyelv és kultúra ignorálásában jelentkezett. Szlovenszkon már felnőtt egy fél generáció, melynek szinte találkozása sem volt a magyar könyvvel, a magyar betűvel s az iskola sem hogy ebben az irányban a leggyéresebb lehetőségeket biztosította volna, hanem elzárkózott a nacionalista szellemével még a lelki sírást is elfojtotta a szlovák ifjúság érdeklődésének és megismerésvágyának mindazon szemben, ami magyar.

Szép az, hogy szlovák diák ma már meg tudja magának szerezni a nyelvi készséget, hogy elboldogulhasson Európában, de általában felöltötte a hiány, hogy a legszámottebb szlovenszkói kisebbség nyelvének ismerete nélkül nem tud elboldogulni itthon. A kérdés azonban tulmegy a boldogulás hátán s beletorkollik az állampolitikai legkomolyabb feladataiba. Egész hordeijében nagyon jól felfogta a probléma jelentőségét a köztársaság európai látású elnöke, amikor már rég kiadta a devizát a többségi nemzetek ifjúsága számára, hogy tanulják meg a nemzeti kisebbségek nyelvét. Hiszen a békés és harmonikus együttélésnek, a vállvetett munkának egyik legfontosabb alapfeltétele az, hogy népeink között helyreálljon az egymással szemben való jóhiszeműség és bizalom. Márpedig hogyan lenne ez megvalósítható akkor, ha a többségi nemzet új nemzedéke idegenül s nagy

Elkerülhetetlen a háború Olaszország és Abesszinia között

A háború veszedelme Keletafrikában mindinkább előreveti árnyékát. Nemcsak az fokozza az ellentétet Olaszország és Abesszinia között, hogy a folyamatban levő tárgyalások nehezen haladnak előre és mindkét fél szinte teljesíthetetlen feltételeket állított fel, hanem méginkább az, hogy

Abesszinia egyes törzsei sehogyssem hajlandók az olaszokkal szemben engedékenységre és attól lehet tartani, hogy

Az abesszin császár tanácsadói sürgetik a háborút

Római jelentés szerint az olasz lapok lassankint előkészítik a közvéleményt a háborúra. A tegnapi reggeli lapok hangsúlyozzák, hogy

Keletafrikában a helyzet rendkívül komoly és sejtetni engedik, hogy a komoly komplikációk elkerülhetetlenek.

Ezért a felelősséget nem is elsősorban az abessziniai császárra hárítják, hanem a körülötte működő kamarillára. Ez a kamarilla arról igyekszik a császárt

ezek minden pillanatban még az abessziniai kormány tiltalma ellenére is megkezdik a harcot.

Az a nyugtalanság, amely Abessziniában és a keletafrikai gyarmatterületeken uralkodik, egyre komolyabb méreteket ölt. Marokkóból, Algirból és Tuniszból is zavargásokat jelentenek, amelyek mind az Abesszinia és Olaszország közti konfliktusra vezethetők vissza. Abesszinia egyes törzsei háborúra készülnek, amely immár elkerülhetetlennek látszik.

meggyőzni, hogy a határvidéken lakó törzsek bosszuért lihegnek és ha nem történik meg a hivatalos hadüzenet, akkor a király tiltalma ellenére is megtámadják az olasz csapatokat. Az abessziniai császár tanácsadói sürgetik az azonnali háborút, mert Olaszország gyarmati hadserege még igen gyenge.

Szerintük nem volna tanácsos bevárni, amíg Olaszország nagyobb mennyiségű csapatokat küld Abessziniába.

Az angol és francia közbenjárás eredménytelen

Az olasz-abessziniai viszályal foglalkozik a francia közvélemény is, amelyet egyre nagyobb nyugtalanság tölt el. Aggódnak, hogy Olaszország a mostani válságos időpontban Európán kívül nagyobb vállalkozásba akar kezdeni.

A francia és az angol kormányok folytatják közvetítési munkájukat úgy Rómában,

mint Addis-Abeában, de eddig ennek semmi eredménye nincsen.

A franciák nyugtalanságát emeli az, hogy Algirban is óriási nyugtalanság mutatkozik. Laval francia külügyminiszter tegnap fogadta Abesszinia párisi követét, akivel hosszasan tárgyalt a békés megegyezés lehetőségeiről.

Nápolyból tegnap a műszaki csapatok

nyelvi és kulturális distancban áll a kisebbségek életével szemben? S hogyan nézhetne bizalommal az új kisebbségi nemzedék többségi sorstársaira, ha azok a maguk nacionalista elzárkózottságában az idegenkedés és a bizalmatlanság jegyeivel gátolnak minden szintetikus munkát s hogyan várhatná tőlük, hogy majd az időkben élrekerülve, igazságos és emelkedett intézői lesznek a kisebbségi sorsnak, amikor közvetlen közelből nem is ismerik ezt a sorsot s még az eszközt is elvetették maguktól, hogy az eleven szó és betű erejével meg tudják ismerni?

Ha a köznap politikai nyelvén akarnók jellemezni a helyzetet, egyszerűen úgy mondhatnók, hogy a kisebbségi fiatalok s maga komoly életkérdésükkel és az állampolitikai problémákkal szemben való jóhiszeműség és bizalom. Márpedig hogyan lenne ez megvalósítható akkor, ha a többségi nemzet új nemzedéke idegenül s nagy

egy zászlóalj indult el Keletafrikába. A zászlóalj negyven tisztből és hétszázötven közlegényből állt. Ma indul el a csapatoknál szolgálatot teljesítő négyszázötven ipari munkás is Keletafrikába. A csapatok behajózását Umberto trónörökös is végignézte. A kikötőben lelkes jelenetek játszódtak le. Egy siró paraszt-asszonyt maga a trónörökös vigasztalt. A parasztasszony így válaszolt a trónörökösnek:

— Nem azért sírok, mert egyetlen fiam a harctérre vonul, hanem azért, hogy nincsen még egy fiam, hogy azt is odaküldhetném.

A Reuter-ügynökség jelentése szerint Messinába, Siracusába és Cataniába Olaszország minden részéből szállítják a csapatokat, hogy azokat onnan szükség esetén sietve tovább viihessék Keletafrikába. Siracusából már legközelebb két nagyobb csapat indul utnak.

Simon angol külügyminiszter az angol alsóházban egy hozzáintézett kérdésben azt válaszolta az olasz-abessziniai konfliktusra vonatkozólag, hogy Addis-Abeában a tárgyalások tovább folynak, azonban azokról egyelőre nem nyilatkoznak.

Az abessziniai császár állítólag már hajlandó volna Olaszországnak a kártérítésre vonatkozó igényeit elismerni, azonban az egyes törzsfőnökök ellené vannak ennek és követelik, hogy haladéktalanul kezdjék meg a háborút.

egyenesen az állam érdekében kell akceptálnia.

Mintegy hat-nyolcszázra tehető azoknak a magyar diákoknak a száma, akiket az iskola esztendőről-esztendőre szárnyukra bocsát. Hogyan találhat ez a jelentős számú új magyar intelligencia elhelyezkedést, ha a magyar vidékek magyar tisztviselői pozícióit is önmagának akarná a szlovákság megszerezni? Amikor a probléma becsületes megoldására gondolunk, akkor egymás között is pontosan meg kell vonnunk a határt és a népesség számarányához mérten pontosan meg kell állapítani azt a kvótát, amely a magyarságot megilleti a közhivatalok betöltésében. Ezt jól számba kell venni azoknak a belső megegyezésre törekvő, józan szlovákoknak is, akik ma a problémának csupán egyik, öket érdeklő csücskét látják.

A magyar helységnevek használatának tilalma a reviziós bizottság előtt

A helybeli magyar és német napilapok — mint ismeretes — felebbezést nyújtottak be a reviziós bizottsághoz a megyei prefektúra azon rendelkezése ellen, amelyben megtiltja az utca és helységnevek magyar és német nyelvű alkalmazását a sajtóban. A felebbezés ügyében tegnap tartotta meg a tárgyalást a reviziós bizottság Joanovici dr.—Ciupe dr.—Hanes dr.—tanácsa. A magyar lapok képviselőjében Ungár Adolf dr. és Skutecki Miksa dr. ügyvéd, míg a német sajtó és a sváb kiadóvállalat képviselőjében Ersch János dr. ügyvéd jelentek meg. Elsőnek Skutecki Miksa dr. szólalt fel és

hivatkozott az 1898-ban megszavazott törvényre, amely ma is érvényben van és amely kimondja, hogy a helységnevek hivatalos elnevezése csak a közhivatalok részére kötelező, de a magánvállalatok levelezésére és a sajtóra nem kötelező.

Megemlítette a békeszerződést, amely a kisebbségek részére biztosította az anyanyelv szabad használatát, de az alkotmány is biztosítja a sajtószabadságot. Ebből következik, hogy a magyar és német lapok szabadon használhatják az anyanyelvükön a helység és utcaneveket. Amíg ezen a helyzeten törvénnyel nem változtatnak, addig ehhez a lapoknak joguk van.

Benutatta még az Aradon megjelent Tribuna című román napilap 1908. évben kiadott példányait, amelyekben az akkori román kisebbség szintén az anyanyelvén használta a helységneveket. Kérte a prefektusi rendelet megsemmisítését.

Utána Ungár Adolf dr. ügyvéd beszélt és hivatkozott a Brassói Lapokra, amelyek még mindig a régi helységneveket alkalmazzák és ami a Brassói Lapokban nem sérti az állam érdekeit, az városunkban sem érintheti az állam biztonságát. Azután azt fejtegette, hogy azért fordultak a lapok a reviziós bizottsághoz, mert a prefektusi rendelet nem tartalmazott olyan adatot, amelynek alapján meg lehetne állapítani a minisztérium felelősségét. A cenzurahivatal rendelkezése nem kormányzási tény, hanem egy helyi hatóság hatásköri tulajdonsága, mert a rendelkezést semmiféle törvény nem támasztja alá. Leszögezte, hogy

Ugár Adolf dr. ügyvéd beszélt és hivatkozott a Brassói Lapokra, amelyek még mindig a régi helységneveket alkalmazzák és ami a Brassói Lapokban nem sérti az állam érdekeit, az városunkban sem érintheti az állam biztonságát. Azután azt fejtegette, hogy azért fordultak a lapok a reviziós bizottsághoz, mert a prefektusi rendelet nem tartalmazott olyan adatot, amelynek alapján meg lehetne állapítani a minisztérium felelősségét. A cenzurahivatal rendelkezése nem kormányzási tény, hanem egy helyi hatóság hatásköri tulajdonsága, mert a rendelkezést semmiféle törvény nem támasztja alá. Leszögezte, hogy

ebben a kérdésben már a cluj-i törvényszék is kimondotta,

hogy nincs törvény, amely a helység és utcanevek magyar és német elnevezésének használatát megtiltana.

Ezek alapján szintén a megyei prefektúra rendelkezésének megsemmisítését kérte.

Ersch János dr. felszólalásában azt vitatta, hogy a rendelkezés sérti a közigazgatási törvény és az 1919 december kilencediki párisi egyezmény szellemét. Az erdélyi és az ország más részeiben megjelenő lapok a régi helységneveket használhatják, viszont nálunk a megyei prefektúra még azt is meg akarja akadályozni, hogy a névjegyekre a helységek német vagy magyar neveit nyomassák. A kormány francia nyelvű félhivatalos lapja még mindig francia nyelven használja a főváros nevét, már pedig ha miniszteri körrendeletrel lenne szó, akkor ennek a lapnak is a hivatalos elnevezést kellene használni.

A megyei prefektúra képviselőjében megjelent Teicu Cornel dr. megyei ügyész illetékességi kifogást jelentett be, mert szerinte a cenzurahivatali rendelet kormányzási tény és nem közigazgatási határozat, amely felett dönteni a reviziós bizottság nem illetékes.

A reviziós bizottság holnap, pénteken délután tízenkét órakor hirdeti ki döntését.

A szokatlanul durva támadás miatt Eckhardtnak hivei hátat fordítanak

Magyarországon politikai és társadalmi körökben egyre fokozódik az a visszatetszés, amelyet Eckhardt Tibornak, a független kiszagda párt elnökének, ismeretes szentesi kormányellenes támadása keltett. Eckhardt állásfoglalása még a független kiszagda párt higgadtan gondolkodó köreiben is ellenhatást váltott ki. Somsich Antal gróf tegnap levelet intézett Eckhardt Tiborhoz, akinek bejeleni, hogy a független kiszagda pártból kilép.

Kilépését azzal indokolja meg, hogy a pártban olyan irányzat kapott lábra, amely vesélyeztetni látszik Gaal Gaszton eszméit.

A legutóbbi események pedig egyenesen olyanok voltak, amelyekkel éppenséggel nem érthet egyet. Ugy tudják különben, hogy Somsich Antal gróf kilépése nem marad észizigetelt és mások is foglalkoznak azzal a gondolattal, hogy kilépnek a független kiszagda pártból. Hír szerint Kraý István is ma, vagy holnap küldi el Eckhardt Tibornak kilépő levelét.

Bethlen István gróf volt miniszterelnök tegnap Budapestre érkezett. Az egyik lap munkatársa felkereste a volt miniszterelnököt és megkérdezte, mi az álláspontja Eckhardt Tibor legutóbbi támadásával szemben? Bethlen István gróf a következőket válaszolta:

— Az a támadás, amelyet Eckhardt személyem ellen intézett, hidegen hagy. Elő voltam erre a támadásra készülve

és vártam azt. Csak azt mondhatom, hogy

miután a hatalom után nyuló kézből kiklott a préda, amelyet már biztosan a magáénak hitt és amely tervet olyan szépen és színesen elgondolta, most dühében mindenki ellen ádáz támadásokat intéz.

Eckhardt ezzel a cselekedetével önmagát leplezte le. Maga árulta el, hogy milyen tervei voltak. Fájdalmas csalódásához fogadja Eckhardt őszinte részvétem és együttérzésem kifejezését.

Büntető feljelentést is tesznek Eckhardt ellen

A nemzeti egység pártjának szervező bizottsága tegnap délután Sztranyavszky Sándor pártelnök elnökletével ülést tartott. Farkas Elemér képviselő visszautasította a pártot és Bethlen István gróftól ért súlyos támadásokat és tiltakozott Eckhardt Tibor beállításai ellen. Berký Gyula képviselő ugyancsak visszautasította a támadásokat. Felháborodással beszélt arról, hogy Eckhardt Tibor még a halott Vass József népjóléti minisztert sem kimélte. A párt szervező bizottsága azután határozati javaslatot fogadott el, amely kimondja, hogy a szervező bizottság felkéri Sztranyavszky Sándor pártelnököt, hasson oda, hogy

a párt vezetősége ma délután tartandó ülésén a párt és a Bethlen István gróf elleni tá-

dásához fogadja Eckhardt őszinte részvétem és együttérzésem kifejezését. Amit velem szemben állít, azt sokkal nevésegebbnek tartom, semhogy méltóságommal összeegyeztethetőnek találjam a válaszádra.

Sokkal visszataszítóbb azonban az, hogy Eckhardt egy halott emlékét is megsérti, egy olyan halottét, aki életében komoly munkát végzett és érdemeket szerzett.

madásokat bélyegezze meg.

Javasolják továbbá, hogy az egységes párt képviselői tagjai közül többen utazzanak Szentesre és ott a helyszínén tartandó népgyűlésen utasítsák vissza a támadásokat. Végül pedig felhívja a szervező bizottság a párt vezetőségét, hogy szerezze meg a belügyminisztériumtól Eckhardt Tibor beszédének pontosan megállapított szövegét és

amennyiben abban a büntető törvénykönyvbe ütköző kifejezések vannak, indítsa meg Eckhardt ellen az eljárást.

Magyar politikai körök nagy érdeklődéssel tekintenek az egységes párt vezetőségének mai ülésére. Az ülésen Gömbös Gyula miniszterelnök és Bethlen István gróf is részt vesznek és mindketten felszólalnak.

Aranyérkezelés... költés

Nem!... Győződjön meg erről saját magán, vásároljon a gyógyszerárban „Goedeke” féle

ANUSOL ARANYÉRKUPOKA

Ezt a szert kényelmesen és minden akadály nélkül használhatja és megszűnik a fájdalom, milyen rövid idő alatt megszűnnek a fájdalmak és panaszai. Az Anusol aranyérkezelés hatása teljesen megbízható és az orvos által állandóan rendelik. Kapható gyógyszerárban.

A városi könyvtár

kerül a régi munkásotthon helyére

Mint ismeretes, a város a régi munkásotthon, amelyet annak idején barlangos miatt elárvereztek, megvásárolta. A város az épületet azzal a szándékkal vásárolta meg, hogy abban a könyvtárat helyezzen el. A munkásszervező bizottság a városunkban az ősz folyamán tartott miniszterközi értekezlet alkalmával visszakérte a munkásotthont és a belügyminiszter Coman Ágoston főpolgármestert megbizta, hogy erre vonatkozólag megoldást találjon. A városnagynakulmányozták ezt a kérdést és úgy döntöttek, hogy a munkásotthon épületét város megtartja és abban valószínűleg már ezen a nyáron a városi könyvtárat helyezze el. A munkásszervező bizottság az első kerület valamely új részén telepedett, ezenkívül részben ingyen, részben pedig olcsó áron bocsát téglákat rendelkezésére, végül pénzeszközöket is utalt egy új munkásotthon létesítésére. Ként értesülünk, ezen megoldás ellen a munkásszervező bizottság sincsen kifogása.

Két évi börtön

a sikkasztó állomásfőnökné

Weigl Rudolf, aradul-noui állomásfőnök ügyében, akit sikkasztás vádjával állították az aradi törvényszék elé, megfolyt le a főtárgyalás. A vizsgálat megállapította, hogy Weigl Rudolf százötven ezer lei hivatalos pénzt sikkasztott ezenkívül pedig közokirathamisítást követett el. A főtárgyaláson a volt állomásfőnök azzal védekezett, hogy három ezerötven lei havi fizetéséből nem tud megélni családjával. Védekezésüül meg azt is felhozta, hogy öt éven keresztül egy ismeretlen egyén, akinek alakja volt pénzeszközökéhez, állandóan lopkodott abból. A vád és védbeszédek után bíróság Weigl Rudolfot két esztendő börtönre ítélte. Az elítélt felebbezésű lett.

A MAGYAR KULTUSZMINISZTER

A PAPANÁL. Rómából jelentik, hogy Hóman Bálint magyar kultuszminiszter tegnap délután félórás kihallgatásán megjelent XI. Pius pápánál. A szent atya igen kegyesen fogadta a magyar minisztert és a Szent Gergely Benyagyszerítőt adományozta neki. Hóman Bálint a Hóman-Szekfü történelmi munka pergamentbe kötött nyolc kötetét ajánlotta fel a pápának. Ennek nagy múnekközépkori részét tudvaleg a legHóman Bálint írta. A magyar kultuszminiszter azután Pacelli bíboros államtitkár látogatta meg.

SCHNUR PÁL

IPARMŰVÉS

Szobafestő, mázó és butorfenyező vállalat

TIMIȘOARA 1,

Piața C. Brătianu 4. sz.

Hangos botrány és ingerült tumultus szüremadt a kamarában a szövetségi törvény miatt

Kamara tegnapi ülésén viharos jelenet került a sor a szövetségi törvényjavaslat vitája során. Serdici nemzeti parasztpárti kérte, hogy biztosság a parlamenti felszólalások során nyugalom és nyugalom és ne akadályozzák meg, hogy az ellenzék is elmondhassa véleményét. Azután rámutatott arra, hogy eddig két ország államosította a törvényeket, Olaszország és Oroszország. A harmadik állam Románia lenyomja most itt is elnyomják az autonómia s a földművelésügyi miniszter: A törvényeket önkormányzata mellett hagyják.

Alinescu: Akkor miért nem juttatja vissza a törvényjavaslatot?

Onescu Braila: Az önkormányzat juttatta az országot a nyomorba.

Madgearu: Sásu az autonómia mellett van, míg Negura alminiszter az ellenőrzést követeli.

Onescu Braila: Szükséges az ellenőrzés, nehogy tovább folytassák a fosztogatást a szövetségeknél.

A nemzeti parasztpárti képviselők erre éles hangon tiltakoztak a kijelentés ellen.

Negura alminiszter: A törvényjavaslat az ország érdekeit szolgálja. Előnyösebb a rendszeres ellenőrzés, mint a zilált autonómia. Ezt az ellenőrzést a szövetségek purifikálása érdekében akarják bevezetni.

Erre a kijelentésre kitért a botrány, a nemzeti parasztpárti képviselők hangos kiáltásokkal tiltakoztak, végül is az elnök felfüggesztette az ülést. A szünet alatt is tart a botrány és a nemzeti parasztpárti képviselők padsora előtt tumultus szüremadt, mialatt a képviselők egymást ingerülten sértegették.

Az ülés újból való megnyitása után Capatianu szólal fel, de beszédét megzavarja Madgearu, aki továbbra is sér-

tegeti a többségi képviselőket. A felizgatott hangulatot végül is Manolescu Strunga miniszter csendesítette le.

A szenátus tegnapi ülésén Penescu válaszolt Ceruleanu szenátor ama interpellációjára, amely az élelmiszerek árának emelkedésére vonatkozott. Petrescu védelmébe vette a kereskedőket.

Leon alminiszter kijelentette, hogy a kereskedelmi miniszter szükség esetén szigorúan alkalmazni fogja a spekulatív törvényt.

Ioanitescu D. R. ezzel szemben azt követelte, hogy hozzanak intézkedéseket a trösztök és kartellek ellen.

Kijelentette, hogy a liberális párt érdekelve van a trösztöknél és kartelleknél, így a papír, a cukor és cementtrösztöknél és ezért nem történtek még intézkedések.

Végül a büntető törvénykönyv egyszerűsítésére vonatkozó törvényjavaslat vitáját folytatták.

A közvetlen tárgyalások megkezdését sürgeti az angol minisztertanács

György angol király tegnap kihallgatón fogadta Macdonald miniszterelnököt, aki beszámolt a német kormány által a londoni határozatokra adott válaszcikkezéről és a francia és angol kormányoknak ebben az ügyben foglalt álláspontjáról. Corbin párisi angol nagykövét tegnap megjelent a francia külügyminisztériumban és kijelentette,

az angol kormánynak semmi kifogása nincs az ellen, hogy előzetes angol-francia eszmecsere után Simon angol külügyminiszter Berlinbe utazzék.

Az Echo de Paris értesülése szerint Németország legközelebb azt a kívánságát fejezi ki a nagyhatalmak előtt, hogy hegyezze hatályon kívül a Rajna-vidék emleges voltát. Németország a Rajna-vidéken akarja légi flottájának bázisát elállítani, mert különösen számára fontos a légi védelemről szóló paktumnak. Az Echo de Paris követeli, hogy Franciaország Angliával együtt tiltakozzék ez ellen.

Egyes angol lapok arról írják, hogy Németország törekvése Anglia és Franciaország között ellentéteket szítani.

Laval francia külügyminiszter élén foglalkozik a német kormánynak az angol-francia előterjesztésekre adott válaszával. Ezenkívül előkészíti Schuschnigg osztrák kancellár és Berger Waldenegg párisi látogatásának programját is. Schuschnigg és Berger Waldenegg csütörtökön este érkeznek Párisba. A párisi lapok már is nagy cikkeken foglalkoznak utazásukkal. Megállapítják, hogy a két osztrák államférfi a római és londoni egyezmények folyamánként utazik Párisba és Londonba. A Temps biztosítja a két osztrák államférfiut, hogy Párisban és Londonban rendkívüli szívélyességgel

fogadják őket.

A nemzetközi viszonyok mai állása mellett Ausztria helyzete megerősödik. Remélik, hogy Ausztriában a belpolitikai változás nem várható, bár a veszély még teljesen nem múlt el. Ausztria függetlenségét minél szélesebb alapokra kívánják fektetni és remélik, hogy ez sikerül is.

Dinu Cesianu párisi román követ tegnap felkereste Laval külügyminisztert és felvilágosítást kért tőle a folyamatban levő diplomáciai tárgyalásokról, valamint Schuschnigg és Berger Waldenegg párisi és londoni útjának céljairól.

A londoni Times végzetes tévedésnek mondja azt, hogy csak általános európai egyezményvel lehetne a különböző problémákat rendezni. A lap szerint jobb és célravezetőbb, ha ezt több egyezményrel igyekeznek elérni.

A miniszterek politikai, bírói és büntetőjogi felelősségre vonásáról külön törvény készül

Pop Valer igazságügyminiszter törvényjavaslatot készít a miniszterek felelősségre vonásáról és a javaslat, hír szerint, egy héten belül el is készül. A javaslat külön megállapításokat tartalmaz a politikai jellegű felelősségre és külön a bírói, valamint büntetőjogra vonatkozólag. A javaslat szerint a parlament értesítik a miniszterek által elkövetett

Németországot mentesíteni kell a fegyverkezési korlátozás alól.

Végül a lap ama nézetének ad kifejezést, hogy az angol kormány valamelyik tagja minél előbb utazzék Berlinbe és ott tárgyaljon Hitlerrel.

Az angol kormány minisztertanácsot tartott, amelyen alaposan megvitatták a német kormány válaszcikkezé után előállott nemzetközi helyzetet. A szükséges felvilágosításokat Simon külügyminiszter és Eden angol főpecsétőr adták meg.

Kimondták, hogy szükségesnek tartják a közvetlen tárgyalásoknak minél előbb való megkezdését.

Az angol kormány tegnap jegyzéket intézett az orosz szovjetkormányhoz, amellyel közli a francia-angol-német tárgyalások állását. Beavatott helyen úgy tudják, hogy Anglia szeretné, ha a meg egyezés érdekében Németország hozzájárulna a keleti paktumhoz.

Bűncselekményekről és ha a parlament indokoltan találja, úgy a semmitörvény elé utalja az illető minisztert.

A javaslat kiterjeszti a rendelkezéseket a köztisztviselőkre is és súlyos ítéleteket helyez kilátásba azok számára a perrendtartás meggyorsításával. A köztisztviselők felett a rendes bírói fórumok fognak ítélni.

Elbocsátásra ítélt két vasutast a másodfoku fegyelmi bíróság visszahelyezett állásába

A bányászati vasutagazgatóság másodfoku fegyelmi bírósága tegnap tárgyalta a román nyelvvizsgán elbukott és az alsófoku fegyelmi bíróság által elbocsátásra ítélt Béles József, Szabó

István és Kondics András oradeai kisebbségi vasutasok ügyét. Béles József raktármunkás, 1918 óta áll a vasut szolgálatában és két gyermeke van. Szabó István műhelymunkás, két gyermekes



előnyben részesíti a

SZILÁRD

FERTŐTLENÍTŐSZER

használatát a

GARGARIZÁLÁSSAL

szemben.

SZAMOS esetben szükséges, a beteg szájüregeinek fertőtlenítése. Ilyen esetekben olyan szert kell használni, amelynek alkalmazása a betegnek nemcsak könnyű, hanem kellemes is. Adjon ilyen alkalomkor kellemes ízű és biztos hatású ANACOT pasztillát! Ez a szilárd fertőtlenítőszer aktív formaldehidet tartalmazó fogva elpusztítja a baktériumokat, bevonja hatóanyagaival a nyálkahártyákat és szopogatás közben szinte észrevétlenül, de annál biztosabban fejti ki hatását. Minden beteg, akinél a szájüregét dezinficiálni kell, könnyen és szívesen szedi a cizű ANACOT pasztillát. Alkalmazása kellemesebb és hasznosabb, mint az oldott szereké, mert a garat azon a mélyebben fekvő részeit is dezinficiálja, ahová a blögető vizek már nem jutnak el.

30 pasztillát tartalmazó fiola
ára 37.— lei.



A Dr. WANDER üzemei készítménye.

családapa 1927-ben került a vasúthoz, Kondics András pályaoőr, két gyermek apja tizenhét év óta szolgál a vasútnál.

Oberst Zoltán dr. ügyvéd, a vasutasok képviselőtében hangsúlyozta, hogy azok szolgálati kötelezettségüknek mindenkor eleget tettek, ez pedig független a nyelvtudástól. Különbösen is a fegyelmi bíróság meggyőződhetett arról, hogy a három vasutas egész szabatosan beszél románul. A fegyelmi bíróság, amelynek Labontiu táblabíró volt az elnöke, úgy döntött, hogy Béles József és Kondics András továbbra is megmaradjanak vasuti szolgálatban és csak Szabó Istvánra vonatkozólag hagyja jóvá az alsófoku fegyelmi bíróság által kimondott elbocsátást.

Adófizetés nehézségei a szigorú nyelvrendelet miatt

Az egyik cernauti lap beszámol azokról a panaszokról, amelyek a lakosság részéről hangzottak el, mert az adóhivatalokban csak románul beszélnek az adófizetőkkel. Mindazok a tisztviselők, akik a román nyelv kötelező használatát előíró rendelet ellen vétének, ötszáz lei büntetésben részesülnek.

A lap aztán megállapítja, hogy a pénztárak előtt nagy tömegekben várakoznak a felek, de nem tudják dolgaikat elintézni, mert nem tudnak románul. A cernauti újság megjegyzi, hogy a román nyelv használata más szolgálati ágakban indokolt, de adófizetés terén érthetetlen. Az állam pénzügyében van, a legszigorubb intézkedéseket foganatosítják az adóbehajtás növelésére és ugyanezért ezt az intézkedést követi a nyelvhasználatra vonatkozó rendelkezés, amely az első rendelet hatását lerontja. Cernauti nagy város, amelynek sok a kisebbségi lakosa — írja a lap — és nem lehet követelni, hogy a kereskedők tolmácsokat alkalmazzanak, csak hogy adókötelezettségeiknek eleget tehessenek.

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAPRA

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Kötéságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért
a tözserkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomdája
nyomása.

Farsangi naptár

Február 23. A helybeli magyar ifjuság
jelmezes bálja.

Február 23. A Dornhelm sportegylet
táncestélye a Pacsirtamezőben.

Február 23. Utazó Kereskedők Egyesüle-
tének táncos teaestélye az egyleti helyisé-
ben.

Február 23. Electrica-bál a Gyárudvar-
ban.

Február 23. Lovaregyleti bál a Tiszti
Kaszinóban.

Február 23. Farsangi magyar lakodalm
Lagojon.

Március 23. A vingai sportegylet far-
sangi mulatsága.

Február 24. Székely bál a Stöhr-vendég-
lőben.

Február 24. Az Olvasó Egylet táncmu-
latsága Tormacon.

Március 2. Kadima-bál a Ferdinandban.

Március 2. A Sannicolaul-marei Dal- és
Közművelődési egyesület jelmezbálja.

Március 3. Fidelitas katolikus leányklub
farsangi mulatsága a Magyar Házban.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 18-tól február 24-ig városunkban a
következő gyógyszertárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

Az első kerületben a Merey-utcában levő
Weisz-gyógyszertár.

A második kerületben a Bada Cartan-téren
levő Maszalis Zener-gyógyszertár.

A harmadik kerületben a Küttl-téren levő
Roxin-gyógyszertár.

A negyedik kerületben az I. C. Brat anu-
tácában levő Diana-gyógyszertár.

Mehalában Kóváry-Chioreanu József és
Fratiel Panajoth Ernő gyógyszertára állandó
szolgálatot tart.

Az első babakonzórt

tegnap délután lehetett látni az ebéd
utáni verőfényes napsütésben, amelynek
már olyan jótékony ereje van, hogy meg-
érezzük a hátunk közepén a télikabát
keresztül is. Erre vártak csak az egész
telet négy fal közt átévickélő babák, de
még inkább a mamák. Szívbeli örömmel
üdvözölték közösen az ablakon beragyó-
gó aranykéveket. A baba rákacagott, két
riskása fogát mutogatva — a finom na-
pocskára, a mama meg gyönyörű babi-
jára. Egyet gondoltak és már kint is vol-
tak. Ilyenkor majdnem minden gyermek-
kocsit a mama gurít. Ez a leggazdagabb
mamának is külön gyönyörűséget jelent.
Minden városrész tágas, napított te-
ren ott gördült egymás után a sok-sok
kocsi. A mamák pedig, amikor elhalad-
tak egymás mellett, féltékeny pillantást
vetettek egymás kocsijába, hogy vajjon
az abban nyugvó baba nem szebb-e az
övénél.

FIGYESSZEN ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

Elutasították Kern József kártérítési
igényét a Déli Hírlap cikkírójával
szemben

A helybeli törvényszék Farchescu
dr.—Budesu tanácsa tegnap hozott ité-
letet abban a perben, amelynek vádlottja
Pazsítka Ferenc, a Déli Hírlap mun-
katársa volt. A Déli Hírlap ugyanis még
1933 májusában beszámolt az egyik tör-
vényszéki tárgyalásról, amelynek során
Molnár István lipovai kádarmestert
és Kern Józsefet, a pereskedéseiről ismeret-
len lipovai nyugalmazott kapitányt hamis
vádaskodásért vonták felelősségre. A cikket
Kern József magára nézve sértőnek találta
és sajtópert indított. Az amnesztia-
rendelet folytán a cikk íróját mentesít-
ték a büntetőjogi következmények alól,
azonban Kern József kártérítési igény-
vel is fellépett és így az ügy most tárgya-
lásra került. Kern szeptemberben tiltakozott
az ellen, hogy a vádlottnak megadják a véde-
kezés lehetőségét és megbüntetését kérte. Ezután sor
került a bizonyítási eljárásra. Farchescu
dr. tanácselnök felolvasta a cikk írójának
beadványát, amelyben felsorolta a Kern által
tett feljelentéseket és az

— Végzett teológusok felszentelése.

Április folyamán Pacha Ágoston me-
gyés püspök több végzett teológust rés-
zesít a papi szentségben. A püspök az
új papokat azok szülőközségében szen-
teli fel. A felszentelési sorrend a követ-
kező: Heeyer Gyula április huszon-
kettő Lugoj, Luffi Alfréd április hu-
szonhárom Caransebes, Wagner Miklós
április huszonnyolc Teremia mare, Ritter
Károly április huszonkilenc Sanandrei,
Hausner Hermann április harminc Weiden-
thal. Most végzte el teológiai tanulmányait
Lux János is, mivel azonban az előírt kort
még nem érte el, felszentelése csak ösz-
kor megy majd végbe és pedig Giarmata
községben.

— Bombamerénylet következtében le-
égett gabonaraktár. Buenos-Airesben le-
égett egy hatalmas gabonaraktár, amely-
től a központi pályaudvar is tüzet fogott.
A szerencsétlenség következtében öt em-
ber az életét veszítette. A vizsgálat meg-
állapította, hogy a tűz bombamerénylet
következtében keletkezett.

* A magyar ifjak álarcos bálja. A ma-
gyar ifjuság lázasán készülődik az idény
legkedélyesebbnek ígérkező hagyomá-
nyos álarcos és jelmezes báljára. A bál a
Magyar Ház összes termeiben március 23-án,
szombaton este lesz. A legszebb jelmezek
díjazására igen értékes tárgyakat szer-
zett be a rendezőség. A zenét két zenekar
szolgáltatja. Finom és olcsó italokról gon-
doskodva van. A büffét a Magyar Nőegylet
lelkes gárdája készíti. Jegyek elővételben
már kaphatók a Magyar Ház portásánál egész
napon át. A közönség kényelméről és kel-
lemes szórakoztatásáról a lelkes rendező
gárda gondoskodik.

általá folyamatba helyezett tömeges ke-
reseteket, valamint az ezekből kifolyólag
ellené megindított pereket. A bíróság ki-
hallgatta még Constantinescu és Alexan-
drescu törvényszéki tanácselnököket,
Catalina Traian ügyészt, valamint Muresan
Jon törvényszéki jegyzőt, akik igazolták,
hogy a Kern-féle ügyek igen sürün foglalkoz-
tatják a törvényszéket és az ügyészséget.
Catalina ügyész és Muresan törvényszéki
jegyző azt is igazolták, hogy az 1933 má-
jusában megtartott tárgyaláson Kern a vád-
lottaknál szokatlan módon védekezett és
több ízben incidense támadt Catalina ügy-
ésszel, akinek rendreutasítását is követelte.
A bíróság ezek után Kern József kártérítési
keresetét elutasította. Az indoklás szer-
int a cikk írója a becsatolt iratokkal és a
tanukkal igazolta, hogy annak idején a
tárgyalásról a valóságnak megfelelően
számolt be és az abban foglaltak meg-
feleltek a valóságnak. Az ítélet ellen
Kern természetesen felebbezést jelentett
be.

— Aradon nem lesz időközi választás.

A Nemzeti Bank Marcus Mihály dr.
aradi képviselőt igazgatósági taggá vá-
lasztotta. Ezzel felmerült annak a lehe-
tősége, hogy Marcus lemond mandátu-
máról és Aradon időközi választásra ke-
rül a sor. Nagy választási küzdelemre
volt kilátás, mert a kormánypárti jelöl-
ten kívül Bocu Sever volt miniszter és a
nemzeti parasztpárt Vaida-csoportjának
egyik tekintélyes tagja is résztvevő
volna a választáson. Az időközi vá-
lasztásra azonban egyelőre nem kerül sor,
mert Marcus Mihály megbízatása a Nemzeti
Banknál csak 1936 elején kezdődik és
addig megtartja mandátumát.

— Ha az areszine fakó, szürkésárga, és
telkintete bágyadt, ha szomorú, hangulata
nyomott és nehéz álmok gyötrik, ha a bél-
tápaszagos rothadási folyamatai, gyomor-
fájás és epepangás kinozzák, olyankor tanácsos
néhány napon át reggel éhgyomorral egy-
egy pohár természetes „Ferenc József” ke-
serűvizet innia.

— Gajda tábornokot tizennégy napi
elzárásra ítélték. Gajda Rudolf tá-
bornok évek előtt a csehszlovákiai fasciz-
mus élére állott, ami miatt már számos
izben került összeütközésbe a hatóságok-
kal. Néhány év előtt katonai rangjától
is megfosztották és már többször le-
kiseb-nagyobb fogházbüntetéseket.
Nemrég egy négyülésen tett kijelentései
miatt tizennégy napi elzárásra ítélték.
Ennek a büntetésnek a kitöltését tegnap
kezdte meg. Gajda beadvánnyal fordult
a bírósághoz és kérte, hogy magánzár-
kában helyezték el. Ezt a kérelmét azon-
ban nem teljesítették és Gajdának köz-
cellában kell büntetését kitöltenie.

János Jóska

tizenhat esztendő magyar fiú Timis
községben. Az apja mezőgazdasági
munkás. Amíg az agrártörvény vég-
hajtása előtt még volt a környéken vé-
gyobb birtok, addig a János Jóska
apja, sőt visszamenőleg a nagyapja
a dédapja is meg tudott élni mint fő-
mives napszámos. Erre most már n-
csen kilátás és éppen ezért János J-
ka apja a fiát inkább asztalosnak ad
János Jóska pedig az asztalosmunka ki-
nulásában valószínűleg az erzmestert
nőtte ki magát. Nemrég egy cimbalom-
rajza akadt a kezébe. A valóságban
nem látott még cimbalom. Forgatta
cimbalomárjegyzéket, nézegette és fi-
ni-faragni kezdett. Hetek munká-
után kész lett egy tökéletes cimbalom.
Még a hangolást is maga végezte.
hangszeren maga játszik is már és
ténként a falubeliek csudájára jár.
Egy zeneértőnek alkalma volt hall-
muzsikáját és megállapította, hogy
hangszer és a zene is tökéletes.

* Federigo Tozzi: Három kereszt.

birtok. Az új olasz irodalomnak egész
egyedülálló alakja Federigo Tozzi, ak-
mindentulzás nélkül nevezhetünk ola-
dosztrojevskinek. Ez a vasuti kishiv-
tálok, küzdelmes életének fiatal év-
ben kilendült a hivatalnok sorsból
oda emelkedett, ahova tehetsége ele-
emelte. Tozzi sienai és Siena komor
vegője, az etruszkokig visszanyúló tö-
évezredes története, kissé középkori m-
leg hangulata és egyedülálló művésze-
ihlette az író lelkét és nyomta rá bély-
gét egész egyéniségére. A három keres-
három könyvkereskedő testvér tragik-
története, váltóhamisítás nyomán felt-
madó lelkiismeretfurdalás haláltánc-
val. A belső meghasonlás Holbeini rajz-
A birtok, a föld és az ember örök kü-
delmét tárgyalja és emellett egy tra-
kus sorsu és a földtől idegen fiatalemb-
alki harcainak tragikus monument-
lis és merőben egyéni ihletű ábrázolá-
A kitiűő könyv cca 300 lapon, reme-
kiállításban, fűzve 138 lei, egészvász-
diszkötésben 180 lei. Kapható minde-
könyvkereskedésben, vagy Lepagen-
Cluj. Kérje a Franklin szenzációk jeg-
zékét.

„Charitas” Ünseglvő Eayle

Meghívó

Van szerencsénk a f. tagokat az 1935.
évi március hó 10-én délután 4 óra-
a Forgács teremben, Timișoara IV., St.
lancu Vacarescu 36 sz. alatt tartandó

Évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívni.
Amennyiben a közgyűlés ezen
napon határozatképtelen volna, ug-
az 1935. évi március hó 17-én ugyan-
azon helyen és időben, valamint
ugyanazon napirenddel és a jelenlevő
tagok számára való tekintet nélkül
meg lesz tartva. (Ministeri rendelet
értelmében)

A közgyűlésen csakis a tagság
könyvecské felmutatása ellenében ve-
hető rész és gyakorolható a szavazati
jog.

Napirend:

1. Elnöki megnyitó és két jegyzőkönyv
hitelesítő megnevezése.
2. Évi jelentés és az 1934. évi mérleg
előterjesztése.
3. A felügyelőbizottság jelentése.
4. 1935. évi költségvetés.
5. Az új választmányi tagok és a fel-
ügyelőbizottság választása.
6. Indítványok.

Timișoara, 1935 január 31.

J. Brandel
titkár

I. Schikhoffer
elnök

Lupényi szemikoksz

a legjobb és legolcsóbb tüzelőanyag. Nem porlik, teljesen hamuig
elég, korom képződés nincs. Kénmentes, szagtalan

Minden kályhában jól ég
CALORIA R.-T.

TIMIȘOARA IV., Strada Garii
Telefon 13-01

Figyelem! Garantáljuk a tiszta súlyt és a legjobb minőséget!

Piszkos és undorító

Építők szegélyezik az utakat. A hó tisztaságát fehérségét belepte a kémények lecsapódó füstje-korma, a szágulycsúcsok szertefröccsenő olaja, az utca köznyelvi piszka. Ha már nem takarítják az utcákat a hősáncokat közlekedési tisztasági, közegészségi okokból, hordják el azokat a szépérzék páncsoló sugalmazása alapján. Főtevékenységük ezekre a piszkos, ronda, undorító munkákra ránézni. Ha nem vitetik el az utcákat a havat szállító kubikus szekekkel, úgy hordassák el azokat a szentes kocikkal. De ne hagyják ott a piszkos utca szélén azokat a köpöcsöket, amelyekre még a legutolsó zugfany sincsen példa. Vagy azt akarják, hogy ez legyen városunk legfőbb látványosság?

ÉS AZ ELEMISKOLA. A városi iskola ülést tartott, amelyen szóba került az egyes kerületekben kevés elemiskola áll a tanulósg rendelkezésére. A következménye az, hogy az egyes iskolák rendbehozatala, több új építési terv, valamint a meglévő iskolák bővítése is. Erre a célra harmincöt millió forint szükséges. Elhatározták, hogy a minisztériumtól kölcsön felvételeknek engedélyt.

Diszes esküvő. Február huszonhárman, szombaton Sannicolaul-mareben előkelő házasságkötés megy. Korber Margitot tekintélyes gyártulajdonos bájos leányát, olasz vezeti Wildburg Walter báró, munk aranyifjúságának népszerű. Az egyházi esketés este félhét óráig végbe a Sannicolaul-marei rókatolikus templomban.

Hauptmann benyújtotta felebbezést. Lemingtoni jelentés szerint Fischer német a halálra ítélt Hauptmann von Hagenen tegnap benyújtotta felebbezést esküdtársai útján. A felebbezést New Jersey állam legfelső bíróságánál bír is iktatták. Jogi szakkörök véleménye szerint Hauptmann kivégzése még abban az esetben is, ha az első bíróság ítéletét jóváhagyják, októberig marad. Hauptmannnak azonban akkor is jogában áll kegyelmi kérelmet benyújtani, ami újabb halasztást jelent számára.

Ehénhalt egy kilencven éves aggasztó. Valcani község határában, a Caragioran holtan találták tegnap reggel a kilencven éves Vasilici Ferenc aggasztót, aki egyedül élt a puszán. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Vasilici Fehénhalt.

Elhunyt matróna. A negyedik kerületi Matianu-utca 18. szám alatti lakásán rövid ideig tartó meghalt özvegy Józsisz, született Petrovics nyolcvankét éves korában. Temetése ma, csütörtökönként, tíz óra körül a negyedik kerületi temető halottasházából megy végbe.

Pályázati hirdetmény

A Mailati Római Katolikus Egyházközség, a templom külső és belső kőművesmunkálatainak elvégzésére és belső részének kifestésére

pályázatot hirdet.

A pályázók ajánlatukat 1935 április 12. déli 12 óráig zárt borítékban a Mailati r. k. plébániahivatalban adhatják le.

Pályázatot és tervrajzokat nem díjazunk.

Az egyháztanács.

A csendőrök a zavargó parasztok közé lóttek és tizenegy ember életét veszítette

Belgrádi jelentés szerint a szlavoniai Brod közelében levő Sebinje községben véres zavargás volt. A csendőrök nyilvános rendezés miatt három parasztot tartóztattak le. A falu lakosságára erre a csendőrlaktanya elé vonult és követelte a három letartóztatott ember szabadon bocsátását. A csendőrmester kijelentette, hogy ezt megtenni nem áll hatalmában. Erre a parasztok zavarni kezdtek, egyikük pedig egyszerre a levegőbe lótt. A zavargás egyre veszedelmesebb méreteket öltött, végül is a csendőrség sortüzet adott a tömeg-

re. Hét ember holtan esett össze, hat pedig megsebesült.

Tegnap délután az összeütközés megismétlődött. Egy csomó paraszt újból megtámadta a csendőrséget, amely ismét sortüzet adott le. Ezúttal négy ember vesztette el életét. Raskics katonikus lelkész, aki állítólag résztvett a zavargásban, letartóztatták. A főszolgabíró felfüggesztették állásától. Popovics Volja belügyminiszter a helyszíntre utazott, hogy ott a szükséges intézkedéseket személyesen megtegye.

Fényárban uszott tegnap este a magyar főváros az érkező walesi herceg tiszteletére, aki péntekig marad Budapesten

A walesi herceg szerdán este tíz órakor Budapestre érkezett. A rendőrség előzetesen széleskörű intézkedéseket tett és úgy a pályaudvar perronján, mint pedig a pályaudvar előtt kordont vont, amelynek átlépése letartóztatás terhe mellett tilos volt. A Duna-palotában az ugynevezett fejedelmi lakosztályt foglalták le a walesi herceg részére, aki Chaster hercege néven tartózkodik a magyar fővárosban. Budapest tegnap este a vendég tiszteletére mesés fényárban uszott. Az utcák világítását külön felállított nagy ivlámpák tették a szokottnál ragyogóbbá, ezenkívül a Halászbástya, a Koronázó főtemplom, a királyi várpalota és a Gellérthegy is fényárban uszott. A walesi herceg kíséretével a Duna-palota éttermében vacsorázott. A szálloda igazgatósága a legzamatosabb magyar gyümölcscsal kedveskedett a vendégnek. Az angol trónörökös péntek estig marad Budapesten. Valószínű, hogy

VÁROSI TISZTVISELŐK SZÖVETKEZETE. T a b l e Miklós dr. városi főjegyző a város ideiglenes bizottságának tegnap esti ülésén kifejtette, hogy a városi tisztviselőknek erős szervezetbe kell tömörülniük, amelynek gazdasági, professzionális és kulturális céljai legyenek. A főjegyző elkészítette az erre vonatkozó javaslatot és kérte az ideiglenes bizottságot, juttassa azt el a belügyminiszterhez azzal az előterjesztéssel, hogy azt minél előbb szavaztassa meg a parlamenttel. A város ideiglenes bizottsága T a b l e Miklós dr. előterjesztését a magáévá vette, egyben pedig kimondotta, hogy a szövetkezeti ügy erkölcsi, mint anyagi támogatásban fogja részesíteni.

A fegyenc bosszuja. Beszámoltunk arról, hogy a helybeli ügyészség letartóztatta Ciurariu Salint és Drosonczi Józsefet erdélyi lakosokat, akiket azazal gyanúsítottak, hogy résztvettek a városi zálogházban elkövetett betörésben. Letartóztatásuk V á s á r h e l y i Ignác tizenöt évi kényszermunkára elítélt fegyenc feljelentésére történt. A vizsgálat során kiderült, hogy V á s á r h e l y i a feljelentéssel csupán bosszút akart állni a két férfin, akik annak idején a hatóságok kezére juttatták. Ezért Ciurariu Salint és Drosonczi Józsefet tegnap ismét szabadlábra helyezték.

a svábhegyi golfpályán hódolni fog kedvenc sportjának is.

Késő este érkezett jelentés szerint a walesi herceg tizenegy tagú kísérettel érkezett meg. Ezek között négy hölgy is van. A herceg bőröndjeinek száma ötvenegy. Minthogy az angol trónörökös inkognitóban érkezett, hivatalos fogadtatás nem volt. A herceg leszállva a vonatról, az állomásfőnökhöz lépett, akivel kezét fogott, azután kíséretével együtt kifelé tartott a pályaudvarról. A fényképezés szigorúan tilos volt. Ennek ellenére, amikor a herceg a nagy előcsarnok közepére ért, hirtelen magneziumfény csattant. A herceg, aki nem szereti, ha fényképezik, tovább folytatta útját autójá felé. A walesi herceg és kísérete azután a szállodába hajtatott. A detektívek a herceget a pályaudvarról való távozása után megtalálták a fényképezést, akit letartóztattak.

Napsugaras, enyhe idő. Az egész ország területén jelentékenyen meglágyult az idő és mindenütt beállott az olvadás. Az a körülmény, hogy éjjel a hőmérséklet leszáll a fagypontra alá, az olvadást kívánatos mértékben lassítja és ilyenképpen elháríthatóvá válik az árvízveszedelem. Városunkban tegnap reggel 4 fok hideg volt, de már a délelőtt folyamán a hőmérő a fagypontra fölé emelkedett. Délután négy órakor 7 fok meleg volt, utána pedig újból fokozatos csökkenés állott be. A meteorológiai intézet jelentése szerint déli és délnyugati légáramlás mellett kevés felhő várható. A hőmérséklet nem változik, reggel sok helyen ködképződés lehetséges.

AZ EURÓPAI NEMET NÉPCSOPORTOK MEGÉRTÉST KÉRNEK. Prágában az európai német népcsoportok választmányi ülést tartottak. Az ülésen képviselve voltak Dánia, Esztorország, Belgium, Jugoszlávia, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Románia, Magyarország, Olaszország és Csehszlovákia németei. Határozati javaslatot hoztak, amelyben hangsúlyozzák, hogy a német csoportok mindenütt a rendet képviselik azokban az államokban, amelyekben élnek és ezért a maguk számára megértést kérnek. A jogokat, amelyeket maguknak követelnek, arra akarják felhasználni, hogy az egyes népek és az egyes államok között hidat vernek.

HUSZ NAPJA ALSZIK EGY KISLEANY. Különös betegség tüneteit mutatja Vidrián Petre, Parta községbeli gazda négy éves kisleánya, aki már husz napja alszik. A leány január hónapban súlyos náhalázban feküdt, majd február elsején elaludt és azóta nem ébredt fel. Az orvos elrendelte, hogy a leánykát mesterségesen táplálják, mert különben éhenhalna. A mély alvás az agyhártya szövödményes gyulladásának a következménye, amely hetekig tarthat. Nestor Simion dr. orvos a különös betegségről az egészségügyi minisztériumnak is jelentést tett.

A kertészet nivójának emelése. A Rózsabarátok Egyesületének kezdeményezésére városunkban megalakítják a kertészek tanulmányi körét, amelynek célja a kertészet nivójának emelése lesz.

A falusi háboruszkodás foglyai. Az egyik román lap nyomán megírtuk, hogy Ciolac Nicolae és Damian Sofron gazdákat, akik a Comlosul Banateni eseményekből kifolyólag letartóztatásba kerültek, szabadlábra helyezték. Ezzel szemben a tényállás az, hogy a két gazda még mindig a helybeli fogház lakója.

Gáspáry Pált szabadlábra helyezték. Emlékeztet, hogy hónapok előtt Furlug községben a Gáspáry-fivérek fegyveres ellentállást fejtettek ki az adóvégrehajtóval szemben, amiért letartóztatásba is kerültek. Már akkor felmerült a gyanu, hogy a Gáspáry földbirtokok közül egyik sincsen szabad elhatározó képességének birtokában. Most az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Gáspáry Pál orvosi kezelésre szoruló védői ezen az alapon szabadlábra helyezését kérték. A vádhatóság ötvenezer lei óvadék ellenében szabadlábra is helyezte Gáspáry Pál földbirtokost.

Nagy tűz a fővárosban. Az elmúlt éjszaka veszedelmes tűz támadt a Herzkönyvkiadó vállalat bucarestii palotájának pinchehelyiségeiben. A tűz a papirraktárban támadt és átterjedt a nyomdára is. A kár mintegy két millió lei. A vizsgálat adatai alapján a tüzet rövidzárlat okozta.

Anyakönyvi hírek. Születtek Károlyi Magda, Barth Rezső és Kroupa Erzsébet. Meghaltak Józsis Emilia, született Petrovics 82 éves, Novaki István 86 éves, Laibi Róbert 54 éves, Daum Ferenc 61 éves korában.

Rech K. Géza lett az Arany János Társaság új elnöke

Az Arany János Társaság tegnap este tartotta rendes évi közgyűlését Jö r g n é D r a s k ó c z y Ilma elnökle alatt. Miután a közgyűlés tudomásra vette az egyes jelentéseket, a tisztikar megválasztására került a sor. Jö r g n é kijelentette, hogy nem vállalja újra az elnökséget és maga helyett U h l y á r i k Béla dr. eddigi alelnököt ajánlotta elnöknek. Mivel U h l y á r i k nem volt hajlandó az elnökséget vállalni, Jö r g n é azt ajánlotta, hogy a társaság elnökévé H a j d u Frigyes drt válasszák. Ezzel szemben K u b á n Endre Rech Géza apátplébánost ajánlotta elnöknek. O z o r a i Lajos dr. mint korelnök elrendelte a szavazást, melynek folyamán Rech Géza tizenegy, Hajdu Frigyes három szavazatot kapott, a többi pedig elaprozódott. Ezután V u c h e t i c h Endre drt újra megválasztották alelnöknek, ugyancsak alelnök lett P o g á n y László, főtitkár B r a u n Dezső, titkár K u b á n Endre, pénztáros K o t z m u t h Artur, könyvtáros O z o r a i Lajos dr. Az Arany János Társaság nagygyűlése március harmadikán, délelőtt féltizenegy órakor lesz a Magyar Házban. A nagygyűlésen a társaság beszámol mult évi működéséről, kihirdeti az irodalmi pályázatok eredményét és új pályázatokat hirdet. A nagygyűlés műsorát most állítják össze.

Mély fájdalommal jelentjük, hogy a jó édesapa, nagypapa és rokon

Nováky István

rövid szenvedés után 86 éves korában, IV. Spt. Tudor Vladimirescu 42. sz. alatt elhunyt. A megboldogítást február 21-én, csütörtök délután 4 órakor a gyszahából temetik a IV. kerületi róm. kath. sírkertbe.

Timșoara, 1935 február 20.

A gyászoló család

— A Katolikus Népszövetség térhódítása. Timiseni községben megalakult a Katolikus Népszövetség fiokja. Az alakuló közgyűlés a fiók elnökévé Mihailovics Gyula választotta, elnököül Csibai Jánost választotta meg. A diszelnöki tisztséget Rácz Géza nyugalmazott főmérnöknek ajánlották föl, aki azt el is fogadta. A Katolikus Népszövetség timiseni fiokjának máris hetvenegy tagja van, azonban az újabb tagok jelentkezése még folyamatban van. Március 3-án, farsangvasárnapján, a Katolikus Népszövetségnek nagy ünnepéül lesz, amelyen városunkból Martyn Mihály Vuchetich Endre dr. és Fodor József is megjelennek a szövetség bányai vezetésére részéről. Délelőtt a templomban ünnepélyes nagymise lesz magyar népénekekkel és magyar szentbeszéddel, utána pedig diszgyűlést tartanak, amelyen a városi küldöttek beszélnek a Katolikus Népszövetség céljairól és a katolikus akció jelentőségéről.

— A legszigorúbb diéta (fogyszorítás). A húsfogyadék szegény, vegetar. Bircher-Benner-féle Rohkost) betartása sem jelent lemondást a Svábhegyi Szanatóriumban (Budapest). Tolerantia meghatározás.

GUMIBÉLYEGZŐ
1 SOR = 20 LEI
TOVÁBBI = 10 LEI
FENYŐ
TIMISOARA I. Str. Alba Iulia No. 9.
TELEFON 19-51

— Farsangi multság Vingan e hó 23-án lesz a Vingai Sportegylet rendezésében. A bál, melyen a zenét a vingai Kék Madár jazz-band szolgáltatja, a községi nagyvendéglő összes termeiben lesz.

— Megnyílik az állategészségügyi klinika. A helybeli Állatvédő Egyesület vasárnap, február 24-én délelőtt tizenegy órakor nyitja meg ünnepélyes keretek között egyleti helyiségét és az állategészségügyi klinikáját. Az új helyiségek a kereskedelmi és iparkamara épületében vannak.

— Gyermekbál a Tiszti Kaszinóban. A helybeli Tiszti Kaszinó február 24-én, vasárnap délután négy órai kezdettel a Tiszti Kaszinó termeiben gyermekbált rendez. A február 10-iki elmaradt gyermekbálra küldött meghívók a vasárnapi bálra érvényesek.

— 47 évig férfi volt egy asszony. Erről közl rendkívül érdekes képpel illusztrált cikket Tolnai Világlapja új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novellái mellett sok remek illusztrált cikket, folytatásos regényt és közel száz nagyszerű képet talál az olvasó a népszerű képeslapban. Tolnai Világlapja egy száma 20 fillér.

* Nagy Karola: Itt voltam... (Egy lélek lángolása és elhamvadása. Benedek Marcell előszavával). Az utóbbi évtizedek legszenzációsabb irodalmi hagyatéka. Több volt, mint Bovaryné és átfogóbb, min. Baskircseff Mária. Feljegyzései végtelenül érdekesek, — írja róla Benedek Marcell. Nagy Karola Segesváron született 1906 május 17-én és meghalt Brasovban 1933 február 27-én. Életében az történt, ami a legtöbb emberrel: mindig más történt vele, mint amit akart. Naplója és ouvreje ezért nagy könyv s ezért szinte mindannyiunk életének története. Ára 106 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj.

Közutazás a drágasági hullámvonaton vagy milyen hatással van a minden vonalon észlelhető árcemelkedés a kereskedőkre és a vásárló közönségre

Igy szól az összefoglaló címe annak a kedélyes körsétának, melynek eredménye ez a szomorú riport. A drágasági hullámvasut első stációja

a hetipiac, ahol már kora reggel sóhajok szakadnak fel a háziasszonyok kebléből és szállnak szertesrájja a levegőben. Mi lesz, ha ez így megy tovább. Még csak februárban vagyunk és a zöldség kilója már 12 lei, a krumpli 2-3 lei, a tejfel, tojás is megdrágult, hogy ne is beszéljünk a szárnyasokról, mert az hova-tovább már csak az anyagi kiváltságosok részére elérhető annyira drága. Így panaszkodik a piaci vásárló, de a panasza tekintetében nem marad hátra az árusító sem. Elsorolják, hogy hány tojást, mennyi tejfelt, csirkét, zöldséget kell eladni, amíg beszerezhetik a szükséges fűszereket, amelyeknek ára rohamosan emelkedik. Az igazság megállapítása kedvéért benyitunk

üzletébe.

Elegáns üzlet, dusan felszerelt raktárral és személyzettel. A főnök kérdésünkre a panaszkok áradatát zudítja felénk. Drágulnak az árak, különösen a külföldi fűszerek és a kávé válik már elérhetetlen luxussá a tömeg számára. Pedig kérem — mondja — jobban tudunk élni a mindenki sűrű aprópénzéből, mint a néha bevetődő pénzes közönség bankóiból. Megszünik már lassan a jölfizető könyvre vásárló közönség is. Félnek a könyvtől, mert abba könnyebben írják be a kilót, mintha készpénzért tiz dekát vesznek és így bizony elsején rosszul esik a felgyülemlett összeget kifizetni.

A fényesre világított

hentesüzlet pultja előtt félkiló borjumját kér két elegáns asszony. Látja kérem ez így megy, — mondja a tulajdonos — nekünk most nincs

Hölgyek!
életében nagy szerepet játszik a jó szakember által készített **kosztüm és kabát**, ami 100%-os biztonsággal készül
leszállított árak mellett
ha már most megrendeli
Tóthnál
IV. Bulevard Berthelot 4

— Az első női lelkész Magyarországon. Budapestről jelentik, hogy az ottani unitarius egyházközség segédlelkésznek alkalmazta a huszonegy esztendőös Bedő Boriskát. Bedő Boriska az első női lelkész Magyarországon. Apja Fogarason ügyvéd. Bedő Boriska hittudományi tanulmányait Clujon végezte el.



LIPCSEI TAVASZI MINTAVÁSÁR 1935

Megnyitás március 3.

60%-os utazási kedvezmény

a német birodalmi vasutak vonalain

Mindenemü felvilágosítással szolgál

LIPCSEI VÁSÁRHIVATAL, LIPCSE (NÉMETORSZÁG)
vagy tiszteletbeli megbízott **ANGERBAUER JENŐ, Timisoara,**
Str. Gen. Praporgescu 2. / Telefon 70

Mozi

Csütörtök, február 22.

Apollo-mozi: Csók a tükrök előtt.

Forum-mozi: Az egyes számú boy.

Select-mozi: Ez történt egy éjszaka.

szezonunk, mindenki el van látva zsirral, hussal, mert csaknem minden háznál disznót öltek. Újévre csináltunk egy kis üzletet a malacokkal, azóta semmit. Majd, ha kitavasodik és „elolvad” a kamarákban a zsir, akkor a mészáros már nem sir...

Farsang van. Talán a ruhás üzletekben jobban áll a helyzet.

Férfi konfekció.

A segédek vigyázásában, csendesen diskurálnak a pult körül. Egyetlen vásárló sincsen az üzletben. Mi van a báli szezonnal? — reszkírozunk meg a kérdést. Kérem — mondja a főnök kesernyés mosollyal ajkain — báli szezonunk az rég volt, amikor ezeröttszáz-kétezer leies cilindereket adtunk el. Ma a báli felszerelés egy negyven leies kemény gallér, harminc leies fekete zokni és egy huszonöt leies szmokingeskor. De legtöbbször csak a csokor és egy pár zokni. Azután feltekint a feje fölött függő drága férfi pijamára és megjegyzi: Ezeknek az árát legfeljebb kíváncsiságból kérdezik meg, de bátran mondhatnám az összeg negyedrésztét, mert ugy sincs vásárlási szándék...

A szomszédos

nőikonfekció

üzletbe nyitunk be azután. Na végre! A főnőnk arcán a meglegedettség sugárzásával fogad. Semmi panasza sincsen — ugymond — az idei báli szezonra, mert igen szépen mennek az estélyi ruhák. És főképp a drágábbak. Az olcsó ezeröttszáz leiesből alig vesznek, többnyire három-négyezer leies ruhát kívánják a hölgyek. Ez például — mutatja a tükrök előtt próbáló hölgy fekete-aranybrokát kombinációs ruháját — háromezer lei. Hm... ugy látszik mégis csak a nők... ök... akik nem hagyják magukat és a női konfekciót sem agyonnyomni attól „a gazdasági válságtól”.

— Pályázat plébánosi állásra. A Gehl János halálával megüresedett ciacovai római katolikus plébániára a püspökség pályázatot irt ki. A pályázatok benyújtásának határideje március harmincadika. A plébánia ideiglenes vezetésére a legközelebbi napokban adminisztrátort neveznek ki.

— A Magyar Párt ifjusági szakosztálya e hó 24-én, délután fél 4 órakor tartja rendes évi tisztújító közgyűlését, amelyre a tagokat és az érdeklődőket ezután hívja meg az elnökség.

* A mentőkurzus megkezdődött és hetenkint egyszer, még pedig minden csütörtök este 7—8 óráig lesz az új mentőotthonban. Beiratkozni még február 28-án este is lehet.

A cipő... jelentő, hogy az utolsó néhány hét való meglepetést hozott. Pontosán kétszeresre megnőtt a forgalom a tavalyi téli telnek. Ez annak köszönhető, hogy a zen induló tél későn bontakozott ki. A kelt el a legtöbb hócipő. Azonkívül igaz estélyi cipő fogyott. Elbucszunk a már meglegedett kereskedőtől és megkérdezzük

a patikát szorgoskodó gyógyszerésztől, hogy mit hozott a „spanyol”? Hozott, de nem nehanem a korcsárosoknak, — mondja, vetve — mert mindenki forrait borralálja magát. Na attól a néhány aszpin aztán nem gazdagszunk meg egyhamm. A következő kirakatban virágok páznak.

A virágüzlet... illatjába csak éppen egy szóra nyit be. Mi van a szívügyekkel kapcsolatos rokkal így farsang derekán? A bájos donosnó megvető tekintetűl küld a kiráüvegén keresztül az egész gavallér-társalonnak és kijelenti, hogy semmi. A lelkéből kámb eset, amikor fiatalember csokort ad. Igaz, hogy nagyon drága a virág, nem lehet behozni külföldről és így a laszték is gyenge...

Az autótal... előtt sietek el és már éppen egy rövid jura készülök a legegészsőbb autósorjével, amikor észreveszem, hogy gazdák a gép és a háttérben felnőtt emberek szakoznak egy nagyhasu, pipás hőemberrel. Ebből aztán mindent megtudtam, akartam és feleslegessé vált az interjú. Hol van az a tél, hol vannak a farsangpénztárcák bőségszarui, amelyek színeirportot eredményeztek volna?...

— Kétségbeesett anya kérése. Tegnap délután Barina Jánosné munkásszerekereste fel szerkesztőségünket. A szemcsétlen asszony — aki harmadik gyermekét várja — sűrű könnyhullatások közepette adte elő kétségbeesett helyzetét. Férje, tivel öt esztendőn keresztül egyetértésben és akitől már csak hetek kérdése, hogy a második gyermeke lásson napvilágot, hagyta családját. Az asszony, már háróta nem tud dolgozni és a legnagyobb nyomorban él két kis gyermekével. Férjének tartózkodási helyét sem ismeri. A lakosok felmondták elcséjére, mert ötszáz lei házárt felmondta a szerencsésebb kölmények között élő anyákat, hogy segítsenek a szegény asszonyn. Adományokat a punk kiadóhivatala továbbít.

— A Fedák-ügy amerikai szemre. Erről közl rendkívül érdekes cikket a Délibáb új száma, amely 100 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Illusztrált rádióműsorok, színházi beszámolókat, pletykákat, mek filmrovaot, egyfelvonásos színjáratot, folytatásos regényt, szebb képeket, tréfákat és ezer érdekeséget talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. A Délibáb egy száma 20 fillér.

Közgazdaság

Újra szabad devizakereskedelem mellett foglalt állást a kereskedelmi miniszter

Manolescu Strunga kereskedelmi és iparügyi miniszter tegnapi nap érkező volt és ekkor elmondta azokat az alapelveket, amelyek mellett a külkereskedelmi rendszert újra meg kell szervezni. A devizakereskedelemben két csoportba osztotta az exporttermékeket. Az első csoportba tartozik a textilipar termékei, míg a másodikba az összes többi termék. Az exporttermékeknek két csoportba osztotta az exporttermékeket. Az első csoportba tartozik a textilipar termékei, míg a másodikba az összes többi termék. Az exporttermékeknek két csoportba osztotta az exporttermékeket. Az első csoportba tartozik a textilipar termékei, míg a másodikba az összes többi termék.

kát kapja az exportőr, aki azzal szabadon kereskedhetik, míg harminc százalékot a Nemzeti Bank kapja a hátralékos külföldi adósságok rendezésére. Különben is a harminc százalékos kvóta megállapítása még nem végleges, mert lehetséges, hogy azt is felemelik. Ugyancsak megvitatták még azt is, hogy a szabad kereskedelem tárgyát képező devizák legmagasabb árfolyamát meghatározzák-e, vagy sem. Manolescu Strunga miniszter és a többi illetékes tényezők a teljesen szabad devizakereskedelem mellett foglaltak állást. Ezt a kérdést különben is ma véglegesen rendezik.

FÜGGESZTETTÉK AZ ORADEAI IPARTESTÜLET ÖNKORMÁNYZATÁT. A felfüggesztették az ipartestület önkormányzatát és annak vezetését ideiglenes bizottságra bízta. Az ideiglenes bizottság tagjainak kijelentése szerint az önkormányzat felfüggesztését az ipartestület bonyolultsága tette szükségesnek. Az ideiglenes bizottságban egyetlen tagja sincsen. M. O. S. Sándor, az eddigi vezető, kijelentette, hogy a régi vezetőség önkormányzat felfüggesztését törvényesnek és alkotmányellenesnek tartja. Kijelentette, hogy a február 24-re kitűzött ülést — ha csak azt a hatóságok nem engedélyezik — a feloszlás ellenére megtartják és új vezetőséget választanak.

Román-német clearingegyezmény. Az utóbbi napokban a fővárosba érkezik a román-német clearingegyezmény meg-

kötésére fog tárgyalásokat folytatni. A kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalásokat nem ez a német bizottság fogja végezni, mert a tárgyalásokat a két ország kormányai közvetlenül folytatják.

Az alkoholmonopólium megmarad. Jólétesült körök szerint a kormány továbbra is fentartja az alkoholmonopóliumot. Ezzel szemben változtatásokat eszközölnék az eddigi rendszeren. Eszerint az állami jövedelmek növelése érdekében kötelezni fogják a szeszraktárakat az alkoholfogyasztás emelésére olyképpen, hogy egy bizonyos mennyiséget kell majd nekik eladni. A javaslat megtárgyalására a pénzügyminiszter rövidesen egybehívja a szeszgyárak megbizottait.

MEGBÜNTETETT PÉNZÜGYIGAZGATÓK. A pénzügyminiszterium az adóbevételek ellenőrzése érdekében arra kötelezte a pénzügyigazgatóságokat, hogy naponta terjesszenek fel kimutatást az előző napi bevételekről. Negyvenegy pénzügyigazgató nem teljesítette a miniszteri rendeletet, mire öt napi fizetésük megvonásával büntették meg őket. Büntetésben részesültek azok a pénzügyigazgatók is, akik hiányos kimutatásokat terjesztettek a pénzügyminiszter elé.

A szőlőtermelés fokozása érdekében. A földművelésügyi miniszter külön bizottságot nevezett ki, amely a szőlőtermelés érdekében védelmére törvényjavaslatot készít elő. A törvényjavaslat elkészítésénél figyelembe veszik a szőlőtermelők kívánásait is.

Kínálat van, de vevő nincs. A bányási gabonapiac az irányzat lanya. A nagy kínálat mellett vevő nem igen akad és az üzleti forgalom szinte szűnt meg. A piaci árak a következők: bányási buza 76 kilós 415, torontáli buza 78 kilós 425, tengeri 220, zab 300, tavaszi árpa 320, takarmány árpa 280, korpa 230, takarmányliszt 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 600, nagymalmi liszt 650, muharmag 440, tökmag 600, napraforgó 370 lei száz kilónként. A lucerna 45 és a lóheremag 38 lei kilónként.

Felemlítették az erdélyi aranybányák munkásainak bérért. R. A. T. e. s. c. u., a semmitőszék második tanácsának elnöke, mint legfelső döntőbíró, tegnap határozott a Mica-társaság, a Brad, Hunedoara és Cristifor aranybányák munkásainak bérfelkötésében. A döntőbíró határozata alapján a tárnameszter és a bányászok bére naponta 104, a segéd-bányászok napi bére pedig 90 lei lesz. Ezek az új bérek 10—25 százalékos emelését jelentik a régi béreknek. A döntőbíró azonban elutasította a munkások és bányászok családai pótlékára, természetbeni lakására és a fűtésre vonatkozó kérését. Az új béremelés visszamenő hatállyal a múlt év október

11-től kezdve érvényes, mert a bányászok erre vonatkozó kérelmüket azon a napon nyújtották be a semmitőszékhez.

Az újságok a drága papír ellen. A kereskedelmi és iparügyi miniszteriumban Manolescu Strunga miniszter elnökletével érkező volt, amelyen a lapok és a papírközpont megbízottai is résztvettek. Az értekezleten a papír árának csökkentését és minőségének feljavítását vitatták meg.

Színház

Döntő bíróság előtt kell felelnie Nicolaiának az elhárított millióért

A város ideiglenes bizottsága tegnap este tartott ülésén újból foglalkozott Nicolau Avram színházi ügyével. Az ülés során az ideiglenes bizottság tagjai élesen bíralták Nicolau színházi működését, amely a milliós támogatás ellenére is csufos anyagi bukáshoz vezetett. Az ideiglenes bizottság azután magáévá tette az előző napon a vármegyei prefektúra és a város megbízottai által tartott közös értekezlet határozatát, amely szerint Nicolau felszólítják, hogy legkésőbb március elsejéig teljes társulattal jelenjen meg városunkban és szerződése alapján kezdje meg színi előadásait. Egyben elhatározta a város ideiglenes bizottsága azt is, hogy a Nicolaiának a város és a vármegye által adott szubvenció felhasználásának megvizsgálását döntő bíróságra bizza. A döntő bíróság elnöke a törvényszéki főnök, tagjai pedig a város és a vármegye kiküldöttei lesznek. Együttel felhívják Nicolaut, hogy a döntő bíróság ülésén, amelynek idejét később közlik vele, vagy személyesen jelenjen meg, vagy pedig megbízottját küldje el.

Ilyenkor ugyanis már megkezdtek az új posta feldolgozását. Ezzel sietnie kellett. Minden levélnek idejében ott kellett lennie az illetékes igazgatónál aláírásra, mielőtt még a délelőtti újabb posta be- fut.

Most azonban senki nem ült az asztala, vagy az írógépe mellett. Csoportokba verődve állottak. Izgatottan gesztikuláltak és beszéltek.

Kondoros István az első tekintetre észrevette, hogy a legtöbbször a kezében hivatalos levél van.

Hirtelen az a döbbenetes érzés kelt benne, hogy ezek az írók, amelyeket a hevesen beszélgetők lobogtatnak, mind fölmondó levelek.

Odalépett az egyik levelezőhöz, Kelen Károlyhoz:

— Te, Karesi, mi az? Mi történt?

Kelen csodálkozva nézett rá:

— Hát te nem tudod, hogy a felmondások zuhatagja hullott ránk? Ezen az osztályon felmondtak nekem, Krausernek, Szentesinek, Balogh Margitnak, Blau Jolánnak, Rónkó Géának és még nehánynak? Azért nem dolgozik itt most senki. Nézz körül és láthatod, hogy alig van olyan szerencsés az egész osztályon, akinek a kezében nem volna ott a felmondási levél.

(Folyt. köv.)

Kér, e mindenütt a

GOLF

BOROTVA - PENGÉT!
(az acélipar legtürelmesebb alkotása)
és örök éltető borotválkozásban
Vezetékpótlás: Friedmann Ármán
Oradea, Strada Avram Iancu 22.

A bánsági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

26

Körülnézett a kis szobában. Ugy járt a tekintete mindenben, mintha a rendezésről leltárt akarna készíteni. Iróasztal, egy karosszék, két fotel, iratszekrény, egy kis asztal rajta géppel, egy kerek szék, egy fogas, egy szőnyeg. Ezeketől a tárgyaktól most el kell búcsuznia. Nem fogja azokat többé látni.

Mert azzal máris tisztában volt, hogy három hónapos felmondási időt nem várhat ki. Hiszen az rettenetes volna a számára, hogy mindennap újra s újra érezze a búcsuzkodást és mindennap azzal az érzéssel távozzék el hivatali szobájából, hogy megint egy nappal kevesebb idő tölthet abban az intézetben, amelyhez hozzáért az élete, amelybe beleygőzött a jövője.

— Nem maradok, — ismételtette maga elé, — még ma elmegyek. Már nem is nyult a katonai irattartók táján, hogy megnézzé, milyen sürgős levelei volnának elintézendők. Nem is nyitotta ki az iratszekrényt, hogy elővegye szigorúan bizalmas iratokat és elrefe- álja azokat.

Egy darabig merően nézett maga elé. Amikor némileg magához tért, maga sem tudta, hogy csak percek, vagy pedig órák teltek el azóta, hogy leült írógépe elé.

Mélyet sóhajtott.

Az érzés, amely akkor keresztül nyilalott rajta, az volt, hogy sokkal forróbban szereti Fehér Magdát, semmint azt eddig saját magának bevallotta. A felmondás, amelyet most kapott, egyszerre megértette vele, hogy óriásit távolodott attól a lehetőségétől, hogy Magdát feleségül vegye. Ha kinevezték volna cégjegyzőnek, amit méltán várt, akkor még ma megtörtént volna a leánykérés, a hét végén eljegyzés, hat hét múlva pedig esküvő lett volna.

Most mindez úgy szét pattant, akár a szappanbuborék.

Eles fájdalmat érzett a szívében és a lelkében, hogy Fehér Magdát hat héten belül nem vezetheti az oltárhoz.

Most tudta meg, hogy mennyire szereti a leányt. Most tudta meg azt is, hogy mi az a szerelmi szenvedés.

Aztán hirtelen az asztalra csapott öklével.

— Ej, mit lógatom itt a fejemet? Fiatal vagyok, értem a szakmát, dolgozni akarok és dolgozni tudok! Miért ne tudnék elhelyezkedni másutt? Hát ki mondja, hogy elválaszthatatlanul hozzá vagyok kötve a Közgazdasági Hitelintézethez? Hiszen ez a levél is mutatja, hogy nincsen így. Ki mondja, hogy a Közgazdasági Hitelintézet nélkül nem

tudok megélni? Majd megmutatom, hogy igen! Majd elhelyezkedem én! Az esküvőm, igaz, valamivel későbbben lesz, azonban lehet, hogy a karrieremnek haszna. Lesz abból, hogy most innen távozzom. Ismernek engem a bankszakmában, lehetetlen, hogy ne fogadnának szívesen bárhol is.

Elhatározta, nyomban átme- gy Berinkei Jenő osztályigazgatóhoz és megkéri, vegye át a nála levő ügyeket, mert még ma végképpen búcsút mond a Közgazdasági Hitelintézetnek.

Vidám, gondtalan, magabizó arckifejezést erőltetett magára. Nem akarta, hogy kartársai lássák a nyomottságát, a lehangoltságát, ha a banktermeken keresztül végigme- gy asztalaik mellett.

Elhatározta, hogy mosolyogva, könnyedén maga fogja nekik elujásolni:

— Mit szóltok hozzá, fiuk, felmondták az állásomat? Megelőztek ezzel, mert én akartam felmondani. Van ugyanis kilátásom egy másik nagyszerű pozícióra.

És majd ha a pajtások faggatják, hogy hová lép be, akkor majd titokzatosan mosolyog és kitérően válaszol:

— Egyelőre nem mondhatom meg. Majd megtudjátok idejében.

A hirtelenében szépen elgondolt jelenetre azonban nem került a sor.

Amikor ugyanis a szobájából kilépett a levelezők nagvobb helyiségébe, ahol egymás mellett tizenhét íróasztal és egy csomó írógép sorakozott föl, egészen szokatlan képet látott. Máskor itt lázas munka folyt. Nem is igen értek rá a fiúk és leányok feltekinteni és csak futólag is egy-egy pillantással érdeklődni, hogy ki megy végig a termen.

Rádió

Csütörtök, február 21. Bucuresti. 1: Zenekari hangverseny. 1.45: Könnyű lemezek. 6: Szalonzene. 8.35: Közvetítés az operaházból. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, utána előadás. 11.45: Felolvasás. 1: Szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Hegedű zongorakísérettel. 3.40: Hírek. 5.10: Ifjúsági előadás. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Előadás. 6.35: Ének zongorakísérettel. 7: Angol nyelvoktatás. 7.45: Fuvola zongorakísérettel. 8.15: Előadás. 8.50: Zongorajáték. 9.30: Előadás. 11: Hírek, majd cigánymu-

zsika. 11.45: Emlékhangverseny. Éjfél után 1: Hírek. **Budapest II.** 6: Hanglemezek. 7.30: Előadás, utána szalonzene. 8.40: Utirajz felolvasása. 9.15: Katonazene. 10.40: Hírek. **Bécs.** Este 9: Rádiókabare. 12: Verdi operák lemezei, majd jazz-zene. **Belgrád.** 6: Mandolin zenekar. 9: Hangverseny. 11.15: Zenekari hangverseny. **Róma.** 9.45: Dvorzsák: Zongoraötös. **Prága.** 6.20: Chopin művek. 11.45: Szalonzene. **Stuttgart.** 6.30: Dannehl zeneszerző művei. 7.30: Lantzene. 8: Livsakov zenekar. 10: Rádiózenekar Pauer zongoraművésszel. **Stockholm.** Este 9: Zongoraművész játéka. 11: Szórakoztató zene. **Varsó.** 6: Chopin élete hangjáték. 7.25: Rymowicz-trió. 8.30: Bar-

karolák lemezek. 9: Hangverseny. **Péntek, február 22. Bucuresti.** 1: Lemezek. 2.40: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 8.20: Angol és amerikai jazz-lemezek. 9: Filharmónikus hangverseny. 11.30: Szórakoztató lemezek. **Budapest.** 7.45: Torna, hanglemezek. 11: Hírek, utána felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Időjárás, hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.40: Kétzongorás jazz-műsor. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Operaházi zenekar. 7.10: Sportközlemények, majd gyorsíró tanfolyam. 8: Ének zongorakísérettel. 8.45: Előadás. 9.20: Lehár-hangverseny. 10.20: Külügyi negyedóra. 10.35: Hírek, utána vonósnegyes. 12: Cigánymuzsi-

ka. 12.30: Jazz. Éjfél után 1: Hírek. **Budapest II.** 7: Szalonzene. 8.10: Előadás. 8.45: Dalárdák éneke. 9.55: Hírek. Zenekari hangverseny. **Bécs.** 3: Kiprimek. 5.10: Whiteman lemezek. 6.30: Szalonzene. 8.35: Alpesi zene. Szimfonikusok. 12.25: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 6.30: Jazz. 11.30: Rádiózenekar. **Milánó.** Este 10: Szimfonikus hangverseny. **Prága.** Este 8.10: Fuvószene. 11.15: Lemezek. **Strassburg.** Este 9.30: Marazene. 11: Kávéházi zene. **Stuttgart.** Este 10: Tarka est. 11.30: Livsakov zenekar. **Varsó.** 6.15: Drámához írt. 7.15: Zongoraművész játéka. 9.15: Pin hangverseny. 12: Tánczene.

Egyes szó ára 3 lei: vastagabb befűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beszállítani a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetate: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardos-traffic, Piața Traian és Str. Mercur sarok. Principele Carol: March-traffic, Piața Küttl. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Igazmondó

Megmondja a múltját, jelenét, jövőjét. Jósol tenyérből, kártyából, törökkávából is. Ha születési dátumát és 30 leit bélyegben és felbélyegzett válasz borítéko küld, írásban is jósol. Állandó lakása Timisoara IV. kerület, Str. I. Brătianu 17. I. em. 2. Tivoli-mozi mellett. (022)

Állatmazás

Gyermektelen házaspár

kis villába házmesternek felvétetik. Az aszszony a háztartásban segítkezik. Cim a kiadóban. (1647)

Kereskedelmi végzett

fiatal tisztviselőt keresünk azonnalra. Ajánlatok „Február” jelige alatt a kiadóba. (2196)

Perfekt női szabó

nagy gyakorlattal, felvétetik. Kottek divatszalon, Löffler C-palota, I. em. (2197)

Állást keres

Üzletben vagy irodában állást keres fiatal leány, nagy gyakorlattal. Cim a kiadóban. (1648)

Trafikba

3 nyelvet beszélő kisasszony, állást keres. Cimeket „Szerény igényű” jeligére a kiadóba kérek. (2373)

Pénzbeszedő

kaucióval, állást keres. Cimeket „Pénze biztosítva” jeligére a kiadóba kérek. (2293)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” I. Piața I. C. Brătianu

Adás-vétel

Pianinót

jókarban lévő, megvételre keresek. Ajánlatokat ár megjelölésével a kiadóba kérek. (2985)

Perzsaszőnyeget

3x4 méteres, esetleg smyrna szőnyeget kifogástalan állapotban, megvételre keresek. Cimeket „Szőnyeg” jelíggel a kiadóba továbbít. (1646)

Angol szövétből készült

frakk és szmoking garnitúra nadrággal, mellénnyel, kifogástalan állapotban, 2200 leiért eladó, csak közvetlen vevőnek. Dél-előtt 11—12-ig, délután 5—6-ig. II., Str. Titu Maiorescu 11. (2187)

Eladó

250.000 leiért Buziás-fürdőn jól bevezetett pensió a fürdőtelep mellett, nagy veteményes kerttel, kedvező feltételek mellett, évi jövedelem 40.000 lei. Cim a kiadóban. (2198)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Lakás

Két szobás

lakást, teljesen modern, kényelmes mellék-helyiségekkel, május 1-re keresek. Cimeket „Csendes lakó” jeligére a kiadóba kérek. (1684)

Elegánsan butorozott szoba

esetleg teljes ellátással kiadó. Cim a kiadóban. (1644)

Négy szobás

kertes lakást, központi fekvéssel, május 1-re keresek. Cimeket a kiadóba kérek „Teljesen modern” jeligére. (1685)

Verandás 2 szobás

modern lakást keresek kellemes fekvéssel, május 1-re. Cimeket „Kellemes otthon” jeligére a kiadóba kérek. (1686)

Feltétlen tiszta

csinosan butorozott szoba 600 leiért kiadó. Hölgyek előnyben. Piața Asanesti 5, I. em. 8. (2169)

Elcserehném

oravitai 4 szobás, villaszerű házat, vagy jutányosan eladnám. Bérelnek 2 szobás, kertes lakást családi házban, jó fekvéssel. Habenicht, III., W. Mühle-utca 14. (2194)

Modern 4 és 5 szobás

lakás május 1-re, esetleg előbb is kiadó papneveldei bérpalotában. I., Str. Lomonosov. (2192)

A Centrum Házak r. t.

(volt Löffler A-ház) épületében a III. leten egy újonnan renovált 4 szobás modern lakás kiadó. Bővebbet a Temesvári Bíróságnál. (2191)



Kombinéfüző Princessfüző
Orvosilag rendelt kötések, alkalmi melltartók
„Sanitaria”
Timisoara, Bulevardul Berthelot
Telefon 23-95

Különítele

Az új állami sorsjegyek

első osztályra megérkeztek és kapható közismert szerencsés March-trafficban, Timisoara IV., Küttl-tér 1. Postán a pénzügyminisztériumhoz küldendő, az új sorsjegyek beküldése plus 8 lei posta költség nélkül. Árak egész 800, fél 400, negyed 200 lei. Siessen nálam venni, mert aki nem vesz, annak szerencséje lesz!!! (2190)

Szecsödy János

magyar állampolgárságáról Octavian Poni királyi közjegyzőnél 1932. évben 418. szám alatt lemondott és a román állampolgárságot veszi fel. (2189)

Van már Önnek önmagáról s szeretteiről művészi fényképe?

Ha nincs, — úgy a Déli Hírlap készített a felső-eöri Fábrián műteremben

Siessen azért rendezni előlitzetését, mert csak kinek nincs hátraléka, részesül ezen kedvezményben!

Vegye meg

Paál Rózsi szakácskönyvét!

Mert ha ebből főz, — úgy étkezése mindig izletes és változatos.

Ára 70 lei

Kapható a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalában

Művészi festmények

és egyéb dísz tárgyak, bronzok, márványok, antik és modern butorok

alkalmi eladása mélyen leszállított áron

BELGIANA I, Strada Eminescu